

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**Electric and optical fibre cables – Test methods for non-metallic materials –
Part 506: Mechanical tests – Impact test at low temperature for insulations
and sheaths**

**Câbles électriques et à fibres optiques – Méthodes d'essai pour les matériaux
non-métalliques –
Partie 506: Essais mécaniques – Essai de choc à basse température pour les
enveloppes isolantes et les gaines**





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2012 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester.

If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de la CEI ou du Comité national de la CEI du pays du demandeur.

Si vous avez des questions sur le copyright de la CEI ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de la CEI de votre pays de résidence.

IEC Central Office
3, rue de Varembé
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

Useful links:

IEC publications search - www.iec.ch/searchpub

The advanced search enables you to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...).

It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available on-line and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 30 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) on-line.

Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.

A propos de la CEI

La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Liens utiles:

Recherche de publications CEI - www.iec.ch/searchpub

La recherche avancée vous permet de trouver des publications CEI en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...).

Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

Just Published CEI - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications de la CEI. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne au monde de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 30 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans les langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (VEI) en ligne.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: csc@iec.ch.

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**Electric and optical fibre cables – Test methods for non-metallic materials –
Part 506: Mechanical tests – Impact test at low temperature for insulations
and sheaths**

**Câbles électriques et à fibres optiques – Méthodes d'essai pour les matériaux
non-métalliques –
Partie 506: Essais mécaniques – Essai de choc à basse température pour les
enveloppes isolantes et les gaines**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX

K

ICS 29.035.01; 29.060.20

ISBN 978-2-88912-981-2

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor. Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.
--

CONTENTS

FOREWORD.....	3
INTRODUCTION.....	5
1 Scope.....	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	6
4 Test method	6
4.1 General.....	6
4.2 Sampling and preparation of the test pieces	6
4.3 Apparatus.....	6
4.4 Test conditions.....	7
4.5 Procedure	7
4.6 Expression of results	8
5 Test report.....	8
Bibliography.....	10
Figure 1 – Impact test apparatus.....	9
Table 1 – Mass of hammer for power cables in fixed installations	7
Table 2 – Mass of hammer for flexible cables and telecommunication cables.....	7

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**ELECTRIC AND OPTICAL FIBRE CABLES –
TEST METHODS FOR NON-METALLIC MATERIALS –****Part 506: Mechanical tests –
Impact test at low temperature for insulations and sheaths**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as “IEC Publication(s)”). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60811-506 has been prepared by IEC technical committee 20: Electric cables.

This Part 506 of IEC 60811 cancels and replaces 8.5 of IEC 60811-1-4:1985, which is withdrawn. Full details of the replacements are shown in Annex A of IEC 60811-100:2012.

There are no specific technical changes with respect to the previous edition, but see the Foreword to IEC 60811-100:2012.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
20/1302/FDIS	20/1351/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This part of IEC 60811 shall be used in conjunction with IEC 60811-100.

A list of all the parts in the IEC 60811 series, published under the general title *Electric and optical fibre cables – Test methods for non-metallic materials*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

INTRODUCTION

The IEC 60811 series specifies the test methods to be used for testing non-metallic materials of all types of cables. These test methods are intended to be referenced in standards for cable construction and for cable materials.

NOTE 1 Non-metallic materials are typically used for insulating, sheathing, bedding, filling or taping within cables.

NOTE 2 These test methods are accepted as basic and fundamental and have been developed and used over many years principally for the materials in all energy cables. They have also been widely accepted and used for other cables, in particular optical fibre cables, communication and control cables and cables for ships and offshore applications.

ELECTRIC AND OPTICAL FIBRE CABLES – TEST METHODS FOR NON-METALLIC MATERIALS –

Part 506: Mechanical tests – Impact test at low temperature for insulations and sheaths

1 Scope

This Part 506 of IEC 60811 gives the procedure for performing impact tests at low temperature on extruded insulations and sheaths.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60811-100:2012, *Electric and optical fibre cables – Test methods for non-metallic materials – Part 100: General*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in IEC 60811-100 apply.

4 Test method

4.1 General

This part of IEC 60811 shall be used in conjunction with IEC 60811-100.

All the tests shall be carried out not less than 16 h after the extrusion or cross-linking of the insulating or sheathing compounds

Tests shall be carried out at the temperature specified in the relevant cable standard.

This cold impact test is intended for sheathed cables of any type, irrespective of the type of insulation of the cores, and for the insulation of wires, cables and flat cables without sheath if required by the relevant cable standard.

The insulation of sheathed cables is not subjected directly to the cold impact test.

4.2 Sampling and preparation of the test pieces

Three pieces of complete cable each having a length at least five times the diameter of the cable with a minimum of 150 mm, shall be taken. All covering external to the component shall be removed.

4.3 Apparatus

The apparatus to be used for this test is represented in Figure 1, with explanations.

The apparatus shall be placed on a pad of sponge rubber about 40 mm thick and held in a suitable low temperature cabinet before and during the test.

4.4 Test conditions

The test temperature shall be as specified for the type of compound in the relevant cable standard.

For power cables for fixed installations, the mass of the hammer for testing the samples shall not be less than the values as given in Table 1.

Table 1 – Mass of hammer for power cables in fixed installations

Overall diameter mm		Mass of the hammer g
Above	Up to and including	
–	4,0	100
4,0	6,0	200
6,0	9,0	300
9,0	12,5	400
12,5	20,0	500
20,0	30,0	750
30,0	50,0	1 000
50,0	75,0	1 250
75,0	–	1 500

For flexible cables and telecommunication cables, the mass of the hammer for testing the sample shall not be less than the values as shown in Table 2.

Table 2 – Mass of hammer for flexible cables and telecommunication cables

Overall diameter mm		Mass of the hammer g
Above	Up to and including	
Flat cables		100
–	6,0	100
6,0	10,0	200
10,0	15,0	300
15,0	25,0	400
25,0	35,0	500
35,0	–	600

The overall diameter referred to in Table 1 and Table 2 shall be measured on each test piece by a vernier calliper or a measuring tape.

Flat cables shall be tested with their minor axis perpendicular to the steel base.

4.5 Procedure

The apparatus and the pieces of cable to be tested shall be placed side by side in a suitable low temperature cabinet and maintained at the specified temperature. The contents of the refrigerator shall then be allowed to cool for a period not less than 16 h, which includes the time for the apparatus to cool down. If the apparatus has been pre-cooled, a shorter cooling period is permissible, but not less than 1 h provided that the test pieces have attained the prescribed test temperature.

At the end of the prescribed periods, each piece in turn shall be placed in position as shown in Figure 1, and the hammer shall be allowed to fall from a height of 100 mm.

Before examining the insulation of cables or cables without a sheath, the test pieces shall be allowed to attain approximately ambient temperature after the test.

The insulation shall then be examined after the test pieces have been twisted, while held straight, through an angle equal to 360° for each 100 mm length. If, however, it is not possible to twist the samples in this way, they shall be examined as specified for the sheath.

Before examining the sheath of cables, if any, the test pieces shall be allowed to attain approximately room temperature and then be immersed in hot water; the sheath shall then be cut open in the direction of the axis of the cables.

NOTE Hand-hot water (40 °C to 50 °C) has been found to be adequate.

The inside and outside of the sheath and the insulation shall then be examined. The insulation of cables with sheath shall be examined on the outside only.

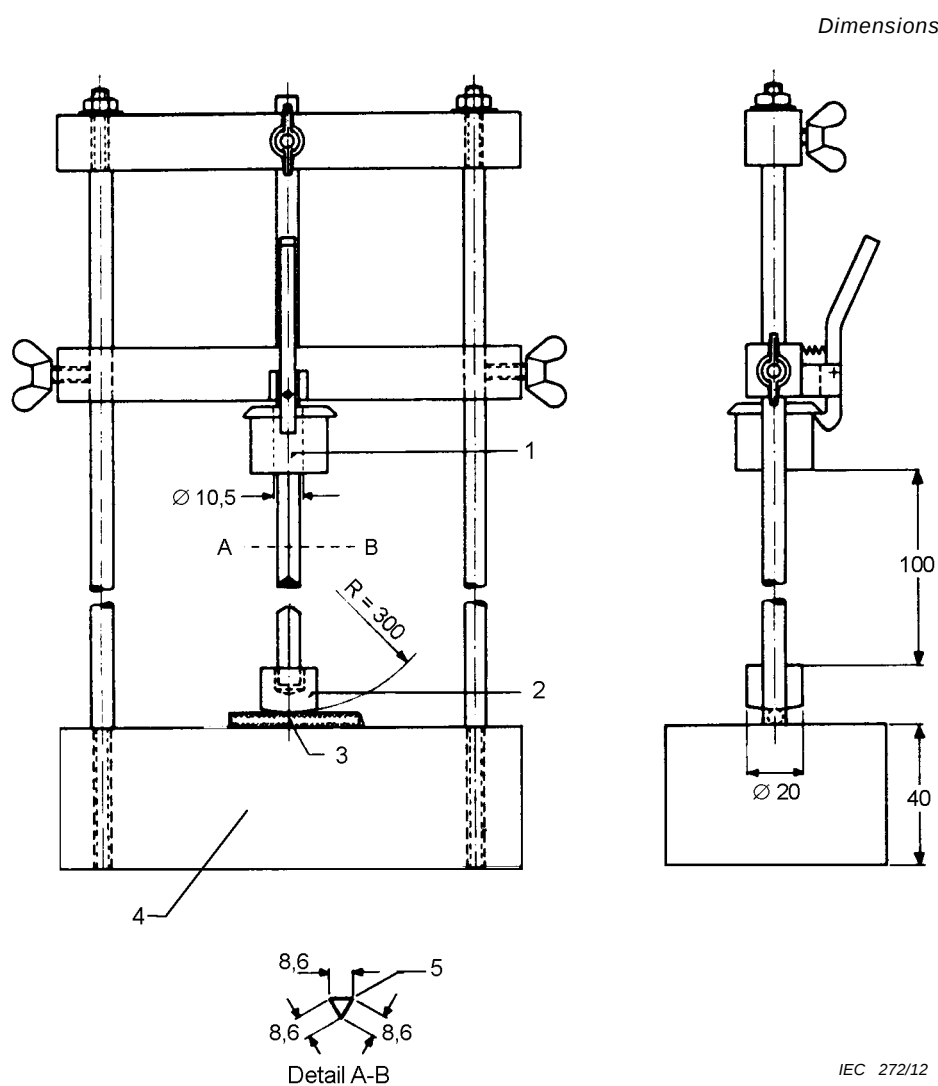
4.6 Expression of results

The three pieces shall show no cracks when examined with normal or corrected vision without magnification.

If only one sample of the three shows cracks, then the test shall be repeated on three further samples. If none of these shows cracks, then the requirements of the test are met. However, if any one of the three additional samples shows cracks, the insulation and/or sheath does not comply with the test requirements.

5 Test report

The test report shall be in accordance with that given in IEC 60811-100.

**Key**

- 1 hammer
- 2 steel intermediate piece 100 g
- 3 test piece
- 4 steel 10 kg
- 5 slightly rounded edges

Figure 1 – Impact test apparatus

Bibliography

IEC 60811-1-4:1985, *Common test methods for insulating and sheathing materials of electric cables – Part 1: Methods for general application – Section four – Test at low temperature* (withdrawn)

SOMMAIRE

AVANT-PROPOS	13
INTRODUCTION.....	15
1 Domaine d'application	16
2 Références normatives	16
3 Termes et définitions	16
4 Méthode d'essai	16
4.1 Généralités.....	16
4.2 Echantillon et préparation des éprouvettes	16
4.3 Appareillage	17
4.4 Conditions d'essai	17
4.5 Mode opératoire	17
4.6 Expression des résultats	18
5 Rapport d'essai	18
Bibliographie.....	20
Figure 1 – Appareil d'essai de choc	19
Tableau 1 – Masse du marteau pour câbles d'énergie d'installation fixe	17
Tableau 2 – Masse du marteau pour câbles souples et câbles de télécommunication	17

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

**CÂBLES ÉLECTRIQUES ET À FIBRES OPTIQUES –
MÉTHODES D'ESSAI POUR LES MATÉRIAUX NON-MÉTALLIQUES –****Partie 506: Essais mécaniques –
Essai de choc à basse température
pour les enveloppes isolantes et les gaines**

AVANT-PROPOS

- 1) La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI – entre autres activités – publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de la CEI"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux de la CEI intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les Publications de la CEI se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux de la CEI. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que la CEI s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; la CEI ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
- 4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de la CEI dans leurs publications nationales et régionales. Toutes divergences entre toutes Publications de la CEI et toutes publications nationales ou régionales correspondantes doivent être indiquées en termes clairs dans ces dernières.
- 5) La CEI elle-même ne fournit aucune attestation de conformité. Des organismes de certification indépendants fournissent des services d'évaluation de conformité et, dans certains secteurs, accèdent aux marques de conformité de la CEI. La CEI n'est responsable d'aucun des services effectués par les organismes de certification indépendants.
- 6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
- 7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à la CEI, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de la CEI, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de la CEI ou de toute autre Publication de la CEI, ou au crédit qui lui est accordé.
- 8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
- 9) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Publication de la CEI peuvent faire l'objet de droits de brevet. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de brevets et de ne pas avoir signalé leur existence.

La Norme internationale CEI 60811-506 a été établie par le comité d'études 20 de la CEI: Câbles électriques.

La présente Partie 506 de la CEI 60811 annule et remplace 8.5 de la CEI 60811-1-4:1985, qui est supprimée. L'ensemble des détails relatifs aux remplacements figure dans l'Annexe A de la CEI 60811-100:2012.

Aucune modification technique n'a été effectuée par rapport à l'édition précédente; voir cependant l'avant-propos de la CEI 60811-100:2012.

Le texte de cette norme est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
20/1302/FDIS	20/1351/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

Cette publication a été rédigée selon les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La présente partie de la CEI 60811 doit être utilisée conjointement avec la CEI 60811-100.

Une liste de toutes les parties de la série CEI 60811, publiées sous le titre général *Câbles électriques et à fibres optiques – Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques*, peut être consultée sur le site web de la CEI.

Le comité a décidé que le contenu de cette publication ne sera pas modifié avant la date de stabilité indiquée sur le site web de la CEI sous "<http://webstore.iec.ch>" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite,
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

INTRODUCTION

La série CEI 60811 précise les méthodes à employer pour les essais des matériaux non-métalliques sur tous les types de câbles. Ces méthodes d'essai seront citées en référence dans les normes relatives à la construction des câbles et aux matériaux des câbles.

NOTE 1 Les matériaux non-métalliques sont généralement utilisés pour l'isolation, le gainage, le matelassage, le remplissage ou le rubanage des câbles.

NOTE 2 Ces méthodes d'essai sont reconnues comme fondamentales; elles ont été développées et utilisées durant de nombreuses années, principalement pour les matériaux dans tous les câbles de distribution d'énergie. Elles ont aussi été largement reconnues et utilisées pour d'autres types de câbles, en particulier les câbles à fibres optiques, les câbles de communication et de commande, ainsi que les câbles utilisés à bord des navires et dans les applications offshore.

CÂBLES ÉLECTRIQUES ET À FIBRES OPTIQUES – MÉTHODES D'ESSAI POUR LES MATÉRIAUX NON-MÉTALLIQUES –

Partie 506: Essais mécaniques – Essai de choc à basse température pour les enveloppes isolantes et les gaines

1 Domaine d'application

La présente Partie 506 de la CEI 60811 décrit la procédure à suivre pour réaliser les essais de choc à basse température sur les enveloppes isolantes et gaines extrudées.

2 Références normatives

Les documents suivants sont cités en référence de manière normative, en intégralité ou en partie, dans le présent document et sont indispensables pour son application. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

CEI 60811-100:2012, *Câbles électriques et à fibres optiques – Méthodes d'essai pour les matériaux non-métalliques – Partie 100: Généralités*

3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions donnés dans la CEI 60811-100 s'appliquent.

4 Méthode d'essai

4.1 Généralités

La présente partie de la CEI 60811 doit être utilisée conjointement avec la CEI 60811-100.

Tous les essais doivent être réalisés au moins 16 h après l'extrusion ou la réticulation des mélanges d'isolation et de gainage.

Les essais doivent être effectués à la température spécifiée dans la norme de câble applicable.

L'essai de choc à froid est applicable à tous les types de câbles avec gaine, quel que soit l'isolant des conducteurs, et aux enveloppes isolantes des fils et câbles ronds ou méplats, sans gaine, dans la mesure où la norme de câble applicable l'exige.

L'enveloppe isolante des câbles avec gaine n'est pas soumise directement à l'essai de choc à froid.

4.2 Echantillon et préparation des éprouvettes

Trois morceaux de câble entier d'une longueur au moins égale à cinq fois le diamètre du câble, avec un minimum de 150 mm, doivent être prélevés. Tous les revêtements extérieurs à l'enveloppe ou à la gaine doivent être retirés.

4.3 Appareillage

L'appareillage à utiliser pour cet essai est représenté à la Figure 1, accompagné d'annotations.

L'appareillage doit reposer sur un bloc de caoutchouc mousse d'environ 40 mm d'épaisseur et il doit être placé dans une chambre à basse température appropriée avant et pendant l'essai.

4.4 Conditions d'essai

La température d'essai doit être celle qui est spécifiée pour le type de mélange et indiquée dans la norme de câble applicable.

Pour les câbles d'énergie d'installation fixe, la masse du marteau destiné à l'essai des échantillons ne doit pas être de valeur inférieure aux valeurs données au Tableau 1 ci-dessous.

Tableau 1 – Masse du marteau pour câbles d'énergie d'installation fixe

Diamètre extérieur mm		Masse du marteau g
Au-dessus de	Jusqu'à (inclus)	
–	4,0	100
4,0	6,0	200
6,0	9,0	300
9,0	12,5	400
12,5	20,0	500
20,0	30,0	750
30,0	50,0	1 000
50,0	75,0	1 250
75,0	–	1 500

Pour les câbles souples et les câbles de télécommunication, la masse du marteau destiné à l'essai des échantillons ne doit pas être inférieure aux valeurs données au Tableau 2 ci-dessous:

Tableau 2 – Masse du marteau pour câbles souples et câbles de télécommunication

Diamètre extérieur mm		Masse du marteau g
Au-dessus de	Jusqu'à (inclus)	
Câbles méplats		100
–	6,0	100
6,0	10,0	200
10,0	15,0	300
15,0	25,0	400
25,0	35,0	500
35,0	–	600

Le diamètre extérieur mentionné dans les Tableaux 1 et 2 doit être mesuré sur chaque éprouvette à l'aide d'un pied à coulisse ou d'un mètre à ruban.

Les câbles méplats doivent être essayés avec leur petit axe perpendiculaire au plan du support en acier.

4.5 Mode opératoire

L'appareil et le câble à essayer doivent être placés côte à côte dans une chambre à basse température appropriée et doivent être maintenus à la température spécifiée. Le contenu de la chambre à basse température doit ensuite être refroidi pendant au moins 16 h, cette

période comprenant le temps de mise en température de l'appareil. Toutefois, si l'appareil a subi un refroidissement préalable, on peut réduire la période de refroidissement, à condition qu'elle ne soit pas inférieure à 1 h et que les éprouvettes atteignent bien la température d'essai prescrite.

A la fin de ces périodes prescrites, chaque éprouvette doit être placée, à tour de rôle, dans la position indiquée dans la Figure 1, et on doit laisser tomber le marteau d'une hauteur de 100 mm.

Avant d'examiner l'enveloppe isolante des câbles souples ou rigides sans gaine, on doit laisser les éprouvettes revenir approximativement à la température ambiante après l'essai.

On doit alors examiner les enveloppes isolantes après avoir soumis les éprouvettes à une torsion de 360° par 100 mm de longueur en les maintenant droites pendant cette opération. Cependant, s'il n'est pas possible de les tordre de cette manière, les éprouvettes doivent être examinées comme il est spécifié pour les gaines.

Avant d'examiner la gaine éventuelle des câbles, on doit laisser les éprouvettes revenir approximativement à la température ambiante, puis on doit les immerger dans l'eau chaude; la gaine doit ensuite être fendue parallèlement à l'axe des câbles.

NOTE L'eau chaude (40 °C à 50 °C) s'est révélée appropriée.

Puis on doit examiner l'intérieur et l'extérieur de la gaine et de l'enveloppe isolante. L'enveloppe isolante des câbles comportant une gaine ne doit être examinée que sur sa face externe.

4.6 Expression des résultats

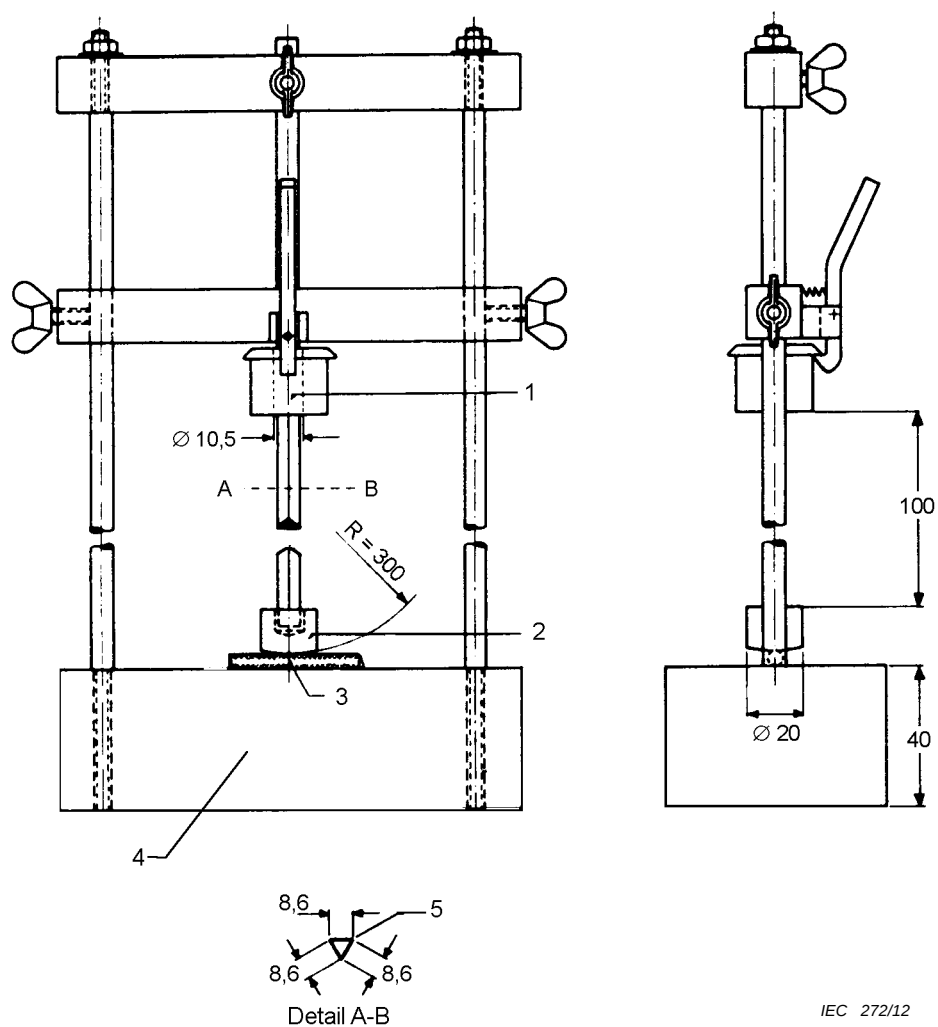
Les trois éprouvettes ne doivent pas présenter de craquelures visibles à l'œil nu, normal ou corrigé, sans appareil grossissant.

Dans le cas où l'une des trois éprouvettes, et une seule, présente des craquelures, l'essai doit être répété sur trois nouvelles éprouvettes. Si aucune éprouvette ne présente de craquelures, les exigences de l'essai sont satisfaites. Toutefois, si l'une des trois éprouvettes supplémentaires présente des craquelures, l'isolation et/ou la gaine n'est pas conforme aux exigences de l'essai.

5 Rapport d'essai

Le rapport d'essai doit être conforme aux spécifications de la CEI 60811-100.

Dimensions en millimètres



IEC 272/12

Légende

- 1 marteau
- 2 Pièce intermédiaire d'acier 100 g
- 3 éprouvette
- 4 Acier 10 kg
- 5 Angles légèrement arrondis

Figure 1 – Appareil d'essai de choc

Bibliographie

CEI 60811-1-4:1985, *Méthodes d'essais communes pour les matériaux d'isolation et de gainage des câbles électriques – Première partie: Méthodes d'application générale – Section quatre – Essais à basse température*
(retirée)

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

3, rue de Varembé
PO Box 131
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel: + 41 22 919 02 11
Fax: + 41 22 919 03 00
info@iec.ch
www.iec.ch